

# Sépher Yetzirah chapitre 1 - Mishnah 13

חֲמִשׁ נְשָׁלַשׁ אֹתוֹת מִן הַפְּשוּטוֹת

*des simples issues lettres Trois Cinq :*

חֲתָם רוּם בָּרַר שְׁלֹשׁ וְקָבַעַן בְּנִשְׁמוֹ

*dans Son Nom et les affirme trois selectionne hauteur Scellement*

הַגָּדוֹל יֵה"ו. וְחֲתָם בָּהֶם שֵׁשׁ קְצוֹת

*extrémités six avec elle Et scelle Y-H-V le grand*

וּפְנָה לְמַעְלָה וְחֲתָמוּ בִּיה"ו. שֵׁשׁ

*Six : avec Y-H-V et Il scelle vers en haut Et tourné*

חֲתָם תַּחַת וּפְנָה לְמַטָּה וְחֲתָמוּ

*et Il scelle vers en bas Et tourné dessous scellement*

בִּי"ה. שֶׁבַע חֲתָם מְזַרְחָה וּפְנָה לְפָנָיו

*Vers sa Face Et tourné Levant scellement Sept : avec Y-V-H*

וְחֲתָמוּ בִּיה"ו. שְׁמוֹנָה חֲתָם מַעְרָב

*Couchant scellement Huit : avec H-Y-V et Il scelle*

וּפְנָה לְאַחֲרָיו וְחֲתָמוּ בִּהו"י. תֵּשַׁע

*Neuf : avec H-V-Y et Il scelle Vers sa Arrière Et tourné*

חֲתָם דָּרוֹם וּפְנָה לְיַמִּינוֹ וְחֲתָמוּ

*et Il scelle Vers sa droite Et tourné Sud Scellement*

בִּי"ה. עֶשְׂרִים חֲתָם צָפוֹן וּפְנָה

*Et tourné Nord Scellement Dix : avec V-Y-H*

לְשִׁמְאָלוֹ וְחֲתָמוּ בִּוה"י :

*avec V-H-Y et Il scelle vers sa gauche*

# Sépher Yetzirah chapitre 1 - Mishnah 14

אֱלוֹ עֶשְׂרֵה סְפִירוֹת

*Sefiroth*

*dix*

*Ce sont:*

בְּלִימָה רוּחַ אֱלֹהִים

*Élohim*

*Souffle dans l'indiscible*

חַיִּים רוּחַ מַרוּחַ מַיִם

*Eaux*

*du Souffle*

*Souffle*

*Vivant*

מַרוּחַ אֵשׁ מִמַּיִם רוּם

*Haut*

*des Eaux*

*Feu*

*du Souffle*

וְתַתָּה מְזֻרָה וּמַעֲרָב

*et Ouest*

*Est*

*et Bas*

צָפוֹן וְדָרוֹם:

*et Sud*

*Nord*